# TOURCH INFECTIONS IN MOTHERS WITH BOD AS A CAUSE OF NEONATAL MISCARRIAGES AND FETAL MALFORMATION IN DUHOK PROVINCE, KURDISTAN REGION/ IRAQ

Adel Talib Al-Saeed <sup>1</sup>, Iman Yousif Abdulmalek <sup>2</sup> and Haifa Golik Ismail <sup>3</sup>

<sup>1,2</sup> School of Medicine, Faculty of Medical Science, University of Duhok, Kurdistan Region, Iraq.

<sup>3</sup> Amedi Technical Institute, Duhok Polytechnic University, Kurdistan Region, Iraq.

(Accepted for publication: December 28, 2015)

#### Abstract:

This study was performed to demonstrate the effect of TORCH agents on pregnancy outcome of 84 mothers with BOD, the number of single, twice, triple, four and more miscarriages were 102 (55.4%), 50 (27.2%), 27 (14.7%) and 5 (2.7%), respectively.

Out of 102 BOH pregnant women with single miscarriage, 43 (42.2%) and 2 (4.9%) were seropositive for anti *T. gondii* IgG and IgM, respectively, 89 (87.3%) and 17 (16.7) were seropositive for anti CMV IgG and IgM, respectively, 63 (61.8%) and 3 (2.9%) were seropositive for anti Rubella IgG and IgM, respectively and 63(61.8%) and 14(13.7) were seropositive for HSV-2 IgG and IgM, respectively.

Regarding women with twice miscarriage, 1 (2.0%), 14 (28.0%) were seropositive for *T. gondii* anti IgG and IgM, respectively, 16 (8.0%), 43 (86.0%) were seropositive for CMV anti IgG and IgM, 29(58.0%), respectively. The IgG of anti Rubella was recorded in 29 (58.0%) no any case for anti IgM. and 29 (58%) and 3 (6.0%) were positive for HSV-2 anti IgG and IgM, respectively. The number of cases with triple miscarriages, 8 (11.1%) were seropositive for anti *T. gondii* IgG antibodies, while no any case was found against IgM antibodies. Only, 3 (4.2%), 22 (30.6%) were seropositive for anti CMV IgG and IgM respectively. The seropositivity of anti *Rubella*, anti HSV-2 IgG and IgM antibodies in group with triple miscarriages were recorded in 12 (16.7%), 10 (13.9%), 0 (0.0%) and 3 (4.2%) respectively. The number of cases with four and more miscarriages, all (100%) were seropositive for CMV anti IgG and IgM, and one (20%) for *T. gondii* anti IgG and IgM, while 2 (40%) and 4 (80%),were seropositive for anti Rubella and anti HSV-2 IgG, respectively. Also the results indicated that 134 (72.8%) of all examined pregnant women with BOH have history of miscarriages, 14 (7.6%) congenital malformation, 13 (7.1%) intrauterine growth retardation, 10 (5.4%) premature labor and 13 (7.1%) still birth. with the predominant of anti CMV IgG and IgM antibodies

Keywords: Women with BOD, TOURCH, Pregnancy outcome

#### Introduction

The TORCH complex is a medical acronym for a set of primary or prenatal infections (i.e. infections that are passed from a pregnant woman to her fetus), the TORCH infections can lead to severe fetal anomalies or even fetal loss (Newton, 1999). TOURCH are a group of viral, bacterial, and protozoan infections that gain access to the fetal bloodstream transplacentally via the chorionic villi, they include *Toxoplasma. gondii*, Others(Syphilis, Hepatitis B, Varicella- zoster viruses), Rubella, CMV, and HSV-2 (Lewis, 2007).

These diseases are not particularly serious for adults who are exposed and treated, but women when are affected with any of these diseases during pregnancy are at risk for miscarriage, still birth, or for having a child with serious birth defects and /or illness. Thus, TORCH test is performed before or as soon as pregnancy is diagnosed to determine the mother's history of

exposure to these microorganisms (Gomella, 1994).

Bad obstetric history (BOH) implies to previous unfavorable fetal outcome in terms of two or more consecutive spontaneous miscarriage, history of intrauterine fetal death, intrauterine growth retardation, stillbirth, early neonatal death and/or congenital anomalies. The cause of BOH may be genetic, hormonal, abnormal maternal immune response, and maternal infection (Morton *et al.*, 1987).

The prevalence of these infections varies from one geographical area to another (Stern *et al.*, 1996). These maternal infections are initially unapparent or asymptomatic and are, thus, difficult to diagnose on clinical aspects (Abdel-Fattah et *al.*, 2005).

Therefore, diagnosis of acute TORCH infection in pregnant women is usually established by demonstration of seropositivity of specific immunoglobulins (IgM and IgG) in sera (Abbas, 2002). Enzyme-Linked Immuno Sorbent

Assay (ELISA) for IgM antibodies against these infections is highly sensitive and specific (Mladina *et al.*, 2002). The conventional single serum assays do not make a clear distinction between a recent primary and chronic infection, the tendency of specific IgM to persist for a long time even at high levels has been verified in several studies, while IgG antibodies remain detectable for a lifetime, providing immunity and preventing or reducing the severity of reinfection (Wegmann *et al.*, 1993,Denkers and Gazzinelli ,1998 and Frey,1999).

Thus, if IgM antibodies are present in a pregnant woman, a recent infection with the organism has occurred, but if only IgG antibodies are present and do not demonstrate an increase on serial testing several weeks later, it can be assumed that the person has had a previous infection by the organisms (Marzi *et al.*,1996). If the serum of a person has no evidence of either IgM or IgG antibodies specific for the organisms, then the person is at risk of infection if exposed because they do not have any demonstrable immunity (Shirahata *et al.*, 1992).

The current study was undertaken to demonstrate the levels of anti IgG and IgM against TORCH infections using ELISA in groups of pregnant women with BOD and the outcome of pregnancy.

### **Materials and Methods**

During the period from September to November 2012, a total of 184 pregnant women with bad obstetric history(BOD), having a single, twice, triple fourth and more miscarriages as indicated in table (1) who attended the antenatal clinic, obstetrics and gynecology department of Azadi Teaching Hospital in Duhok City, General Amedi Hospital and antenatal clinic in Sheladieza. Deroluak. towns BOH, such as Sersaing and Kadash miscarriage, intrauterine growth retardation, still birth , premature labor and congenital malformation. The data are collected using a special questionnaire including the number of pregnancies, previous miscarriages, history of fetal abnormalities, and stage of pregnancy.

**Table 1:** Distribution of miscarriage among examined pregnant women with bad obstetric history (n=184)

No. of abortions	No. of examined women	%
Once	102	55.4
Twice	50	27.2
Triple	27	14.7
Fourth and more	5	2.7
Total	184	100

### **Blood Collection**

From each woman of BOH 5 ml of blood sample was withdrawn and the serum was separated for the detection of IgM and IgG antibodies for TORCH infection. The blood was taken by a disposable syringe, transferred to disposable test tube and allowed to clot, then the blood was centrifuged at 3000 rpm for about 5 minutes, the separated serum was aspirated and poured into a sterile eppendorf tube (1ml). Each tube was labeled and numbered before being stored in a deep freezer at -20 °C until the time of analysis. Blood samples collected from distant areas were kept in a cool box until reaching the laboratory. The present work was performed in

the laboratory of serology and virology department / General Amedi Hospital.

All serum samples were screened for the presence of IgM and IgG antibodies for *T.gondii*, Rubella virus, Cytomegalovirus (CMV) and Herpessimplex virus type 2(HSV-2) using Enzyme Linked Immuno Sorbent Assay (ELISA). All ELISA kits were obtained from BioCheck, Inc./ (Germany). The procedure was performed according to the manufacturer instructions of the company.

### **Statistical Analysis**

Statistical analysis of the results was performed using SPSS software (16 version) program and the Chi-square test and Fisher's exact test were used to compare proportions and t test for comparison between the means of two groups, a p value of < 0.05 considered significant.

# Results

Out of 184 women with BOD (table. 2), 102(55.4%) were with single miscarriage, 50(27.7%) with twice,27(14.7%) with triple and 5(2.7%) with four or more miscarriages. Regarding the types of antibodies, the highest seroprevalence of antibodies were with anti CMV IgG and IgM antibodies in all cases of miscarriages, as they were found in 89(87%) and 17(16.7%), 43(86.0%) and 8(16%), 22(30.6%) and 3(4,.2%) and 5(100%) and 1(20%) in single, twice, triple, fourth and more miscarriages, respectively. Regarding other TORCH agents in one miscarriage, antibodies were recorded at lower rates such as 63 (61.8%) and 3 (2.9%) were seropositive for anti Rubella IgG and IgM, respectively and 63 (61.8%) and 14 (13.7%) for ant HSV-2 IgG and IgM, respectively, and 43 (42.2%) and 5(4.9%) were seropositive for anti T. gondii IgG and IgM, respectively.

Regarding those with twice miscarriages, as indicated earlier, the highest seroprevalence was

with anti CMV IgG and IgM antibodies, since they were recorded in 43 (86.0%), 8 (16.0%) cases, respectively. Anti Rubella IgG *antibodies* were recorded in 29 (58.0%) cases with no any cases with anti IgM antibodies. With respect to anti HSV-2 IgG and IgM antibodies, 29 (58.0%) and 3 (6.0%) were seropositive, respectively and 14 (28.0), 1 (2.0%) were seropositive for anti *T. gondii* IgG and IgM, respectively,

The number of cases with triple miscarriages was 27 cases, from these cases 22 (30.6%) and 3 (4.2%) were seropositive for anti CMV IgG and IgM, respectively, The seropositivity of anti Rubella, anti HSV-2 IgG and IgM antibodies were recorded in 12 (16.7%) ,0 (0.0%),10 (13.9%) and 3 (4.2%), respectively, and 8 (11.1%) were seropositive for anti *T. gondii* IgG antibodies, while no any case was found against IgM antibodies,

While the number of cases with four or more miscarriages was only 5 cases, all 5(100%) were seropositive for anti CMV IgG antibodies and one (20.0%) was serpositive for anti IgM, 4 (80%) and 2 (40%) were serpositive for anti Rubella IgG and anti HSV-2 antibodies, respectively, while no cases for anti IgM antibodies of the same pathogens were reported. and one case (20.0%) for anti *T. gondii*, IgG antibodies respectively. The differences were not significant.

Table 2: Seropositivity of TORCH infections among women with BOH and their relation to the number of miscarriages (n=184)

				Nun	Number miscarriages	scarri <u>ag</u>	es			ý	<b>Statistics</b>
TORCH	Type of	Once	2	7	Twice	<b>.</b>	Triple	Fou	Four and		
agents	Immunoglobulin	9	ā	-	4100	=	ילומ	3	more	Test	of value
		n=102	55.4%	n=50	%27.2	n=27	14.7%	n=5	2.7%		
										Fisher's	
	lgG	43	42.2	14	28.0	œ	11.1	_	20.0	Exact	0.275
Toxoplasmai										Test	
										Fisher's	
	IaM	Ŋ.	4.9	_	2.0	0	0.0	0	0.0	Exact	0.665
	<u>.</u>	Ó	;	-	!	Ó		C	(	Test	,
										Fisher's	
	lgG	89	87.3	43	86.0	22	30.6	Οī	100.0	Exact	0.799
CMV										Test	
CIVIA										Fisher's	
	IgM	17	16.7	œ	16.0	ω	4.2	_	20.0	Exact	0.845
										Test	
										Fisher's	
	lgG	63	61.8	29	58.0	12	16.7	4	80.0	Exact	0.340
Rubella										lest	
virus										Fisher's	
	IgM	ω	2.9	0	0.0	0	0.0	0	0.0	Exact	0.748
										Test	
										Fisher's	
	lgG	63	61.8	29	58.0	10	13.9	2	40.0	Exact	0.110
L6V-3										Test	
7-401										Fisher's	
	IgM	14	13.7	ω	6.0	ω	4.2	0	0.0	Exact	0.513
									Ī	Test	

malformation, 13 (7.1%) with intrauterine growth retardation, 10 (5.4%) with premature labor and 13 (7.1%) with still birth. It is obvious from table (3) that 134 (72.8%) of examined pregnant women with BOD had a history of miscarriage, 14 (7.6%) had a history of congenital

**Table 3:** Distribution of abnormalities among examined pregnant women with BOD (n=184)

Miscarriage & Abnormalities	No. of examined women	%
Miscarriage	134	72.8
Congenital Malformation	14	7.6
Intrauterine growth	13	7.1
retardation		
Premature labor	10	5.4
Still birth	13	7.1
Total	184	100

Regarding the seropositivity of TORCH infections among women with BOH in relation to types of bad history are shown in table(4). As it is clear from the table that the most predominant agent in all cases of BOD were anti CMV IgG and IgM antibodies except in miscarriage in which the IgM for HSV-2 was the highest as they were occurred in 17 (12.7%) of the cases( table. 4).

Statistical analysis indicated that the results of CMV IgM and HSV- 2 IgG were statistically significant (P < 0.05) as compared with other agents of TORCH infections.

**Table 4:** Seropositivity of TORCH infections among women with BOH and their relation to types of bad history (n=184)

					Type	s of ba	Types of bad history	2				Stat	Statistics	"
				5	55i+5	Intrau	Intrauterine		3					[
TORCH	Type of immunoglobulin	Miscarriage	rriage	Malfor	Malformation	growth retardatic	growth retardation	labor	labor	still birth	birth	Test value	df	<i>P</i> value
		n=134	72.8%	n=14	7.6%	n=13	7.1%	n=10	5.4%	n=13	7.1%			
Toyonlasma	lgG	44	32.8	9	64.3	4	30.8	ω	30.0	o	46.2	Fisher's Exact Test	4	0.175
	IgM	υ	3.7	0	0.0	0	0.0	_	10.0	0	0.0	Fisher's Exact	4	0.586
												lest		
	lgG	112	83.6	13	92.9	13	100.0	9	90.0	12	92.3	Fisher's Exact Test	4	0.574
CMX	Ngi	15	11.2	6	42.9	4	30.8	_	10.0	ω	23.1	Fisher's Exact Test	4	0.011
	lgG	78	58.2	10	71.4	8	61.5	7	70.0	51	38.5	Chi- Square	4	0.446
- And Child												! (		
virus	IgM	2	1.5	0	0.0	_	7.7	0	0.0	0	0.0	Fisher's Exact Test	4	0.494
HeV-2	lgG	75	56.0	10	71.4	1	84.6	Ω	50.0	ω	23.1	Chi- Square (11.548)	4	0.021
	IgM	17	12.7	ω	21.4	0	0.0	0	0.0	0	0.0	Fisher's Exact Test	4	0.223
*CMV IcM - significant (p. 0.05)														

## **Discussion**

TORCH screening is routinely preferred by physicians for detecting the infection among women during pregnancy period. The physicians concentrate on women with previous cases of BOH such as miscarriages and other types of congenital abnormalities, and many researchers have studied the maternal infections of the fetus which play an important role in miscarriage and congenital abnormality cases (Abdel-Fattah,2005; Denoj *et al.*,2008; Goncalves *et al.*, 2010; Al-Hindi *et al.*, 2010 ; Jasim *et al.*, 2011; Vilibic-Cavlek *et al.*, 2011).

In TORCH infections the infected pregnant woman produce two types of specific antibodies against each infective pathogen, these are IgG and IgM antibodies and measuring the titers of these antibodies in the sera can identify the type of infection (Frey, 1999). The present study involved the screening of IgG and IgM antibodies of TORCH infections in the sera of the pregnant women of BOD using ELISA, due to the effectiveness of this test in the diagnosis and estimation of the past and the recent infections with all of these agents (Gomella, 1994).

The study showed different rates of TORCH agents among examined women with BOH, and regarding their effects, miscarriage was the main complications of TORCH infections, as it occurred at a rate of 72.8 % out of the total cases (184) this is in accordance with other studies performed in Iraq by Abdul-Mohymen *et al.*(2009); Al-Taie(2010); Hadi (2011), and Zhang and Cheng( 2012).

This study also showed that all enrolled women with BOH were suffering from single or mixed infections with TORCH agents, and all of them either have had one, two, or more miscarriages(table.3). This is in agreement with the results reported in many previous studies in Iraq, such as Abdul-Mohymen *et al.*(2009), Al-Taie (2010) and Jasim *et al.* (2011), in which they found that 64.6, 38 and 54% percentage of miscarriages, respectively. The reason for high occurrence of miscarriages in the screening cases may be due to the development of immunity against TORCH agents (Golalipour *et al.*,2009).

The result of the present study showed high rates of anti CMV (16.7%) and HSV-2 (13.7%) IgM antibodies, probably these dominant agents caused miscarriage among studied cases followed by *T. gondii* infection with infection

rate of 4.9%. This is in agreement with what was reported by Jasim *et al*. (2011) in Iraq which they found high seropositivity of CMV (60.2%), HSV-2 (73.9%), and *T. gondii* (54%) IgM antibodies among miscarriage women; smilarly Thongchai *et al*. (1997), in Thailand found high seropositivity of CMV 100%, HSV-2 79-81% and 13-15 % for *T.gondii* IgM antibodies among miscarriage women.

On the other hand, present results disagrees with those mentioned by Vilibic *et al.*(2011) in Croatia which found low prevalence of anti CMV(0.09%), 1.2% for HSV-2 and 0.25% for *T. gondii*, IgM antibodies

Based on the presence of specific IgG antibodies in reactivation cases, also CMV (87.3%), Rubella (61.8%) and HSV-2 (61.8%) infections were the main causative agents of miscarriage when compared with T.gondii (42.2%).lower higher infection and seroprevalence with these agents have been reported in some studies such as Sadik et who found 20.93% for al.(2012) in India T.gondii IgG, 29.06% for Rubella IgG, 23.25% for CMV IgG and 18.6% for HSV-2 IgG and Nabi et al. (2012) in Bangladesh in which they found that 95.49 % for CMV IgG antibodies, 81.08% for Rubella IgG, 23.42% for T. gondii and 87.39% for HSV-2 IgG. This variation might be due to many factors such as sample size and life style of population (Golalipour et al.,2009).

The current study, the highest infections rates 20 (10.87%) was found with CMV infections, , followed by HSV-2 infections 13 (7.07%) and the lowest rates were for T.gondii 4 (2.17%) and Rubella 2 (1.09%), followed by 3 seropositive cases for anti T. gondii and anti CMV IgM antibodies .These results were in agreement with the results of Denoj et al. (2008) in India in which they observed cross infections with more than one of the TORCH agents among studied women (40.8%) positive against any one of TORCH agents, multiple positivity observed against two pathogens in (31%), (8.5%) against three pathogens, and (5.6%) infected with all the four pathogens (Denoj et al. 2008). The reason of different and similar seropositivity of TORCH infections in pregnant women from area to area might be due to the hygienic habits, culture differences related to feeding habits, education level, primary health care program and early diagnosis of infections.

Due to high seropositivity of TORCH infections in pregnant women with BOH,

therefore preventive measures should be considered and all pregnant women with BOH should be routinely screened for the TORCH infections for early diagnosis, proper management treatment in order to prevent complications such as fetal abnormalities and death.

### References

- Abbas, M. M. (2002). Seroepidemiological study on Toxoplasmosis among women with history of abortion. M.Sc thesis. College of Medicine, AI-Nahrain University, Iraq.
- Abdel-Fattah, S.A.; Bhat ,A., Illanes, S.; Bartha, J.L, Carrington, D. (2005). "TORCH test for fetal medicine indications: only *CMV* is necessary in the United Kingdom". Prenat. Diagn., 25 (11): 1028–1031.
- Abdul-Mohymen, N.; Amal, H.; Farouk, K. (2009). Association between TORCH agents and recurrent spontaneous abortion in Baghdad. IRAQI J. MED. SCI., 7 (4):40-46.
- AI-Hindi, A.; AI-Helou, T.; AL-Helou, Y.(2010). Seroprevalence of *Toxoplasma gondii*, Cytomegalovirus, Rubella virus and *Chlamydia trachmatis* among infertile women attending in vitro fertilization center, Gaza strip, Palestine, J. Egypt Soc. Parasitol., 40(2): 451-8.
- Al Taie, A. (2010). Serological Study For TORCH Infections In Women With High Delivery Risk Factors In Mosul. Tikrit Journal of Pure Science, Vol.15(1): 193-198.
- Denkers, E. Y.and Gazzinelli, R. T.(1998). Regulation and function of T-cell-mediated immunity during *T. gondii* infection. Clin. Microbiol. Rev., 11: 569–588.
- Denoj Sebastian, K. F.; Zuhara, K.; Sekaran.N. (2008).Influence of TORCH infections in first trimester miscarriage in the Malabar region of Kerala. African Journal of Microbiology Research, (2):056-059.
- Frey, R. J.(1999). TORCH Tests. Gale Encyclopedia of Medicine. 1st Edition. Gale Research Group.
- Golalipour, M.J; Khodabakhshi, B. and Ghaemi, E. (2009). Possible role of TORCH agents in congenital malformations in Gorgan, northern Islamic Republic of Iran. La Revue de la Mediterranee orientale, Vol. 15 (2): 330 336 (Abstract).
- Gomella, T.L.(1994). Infectious Diseases: TORCH Infections. In Neonatology: Management, Procedures, On-Call Problems,

- Diseases and Drugs, Norwalk, CT: Appleton & Lange.
- Goncalves, M.A.; Matos, C.B.; Spegiorin, L.C.; Oliani, D.C.; Mattos, L.A. (2010). Seropositivity rate for Toxoplasmosis, Rubella, Cytomegalovirus, Hepatitis and HIV among pregnant women receiving care at a public health service, Sao Paulo state, Brazil, Braz. J. Infect. Dis., 14(6):601-605.
- Kadir, M.A.; Ghalib, A.K, Othman, N.F. (2007). The significance of modified Latex agglutination with 2- Mercapto-Ethanol (2ME) test in differentiation between acute and chronic toxoplasmosis. Assiut. Med. J., 31(1):1-6.
- Hadi, N. J. (2011).Prevalence of Antibodies of Cytomegalovirus, Rubella Virua and *Toxoplasma gondii* among aborted women in Thiqar province, Iraq. Tikrit Medical Journal. Vol. 17 (4): 3-9.
- Jasim, M; Hadeel, A; Ali, I. (2011). Performance of Serological Diagnosis of TORCH Agents in Aborted versus non aborted Women of Waset province in Iraq. Tikrit Medical Journal; 17(2):141-147
- Lewis, R. A.(2007). Torch screen, Columbia University Pediatric Faculty Practice, NY. Review provided by Veri Med Healthcare Network.
- Marzi, M.; Vigano, A.; Tabattoni, D.; Villa, M. L; Salvaggio, A. (1996). Characterization of type 1 and type 2 cytokine profile in physiologic and pathologic human pregnancy. Clin. Exp. Immunol., 106: 127-133.
- Mladina, N.; Mehikic, G.; Pasic,k. (2002).TORCH infections in mothers as a cause of neonatal morbidity. A. Med Arh.54(5-6):273-276.
- Mohammed, J, Hadee,l A, Ali, I. (2011). Performance of Serological Dignosis of TORCH Agents in Aborted versus non aborted Women of Waset province in Iraq. Tikrit Medical Journal,

17(2):141-147.

- Morton, N. E; Chiu, D.; Holland ,C.; Jacob, P. A. and Pettay, D.(1987). Chromosome anomalies as predictors of recurrent risk for spontaneous abortion. Am. J. Med. Genet., 28:353–360.
- Nabi, S.N; Wasey, A.F.; HaiderKhan, A.A.; Hoque, M. M.(2012). Seroprevalene of TORCH Antibody in Pregnant Women in Bangladesh. JAFMC Bangladesh Vol 8(1): 35 39.

- Newton, E.(1999).Diagnosis of perinatal TORCH infections, Clin. Obstet. Gynecol., 42:59-70.
- Rajendra, B. S.; Usha, P.; Kamlakar, R.K.;
  Khadse, M.S.; QaziSuresh, V. j. (2006).
  Serological study for TORCH infections in women with bad obstetric history in Nagpur. India , J. Obstet. Gynecol. India, 56(1):41-43.
- Sadik, M.S.; Fatima, H.; Jamil, K.; Patil, C. (2012). Study of TORCH profile in patients with bad obstetric history .India, Biology and Medicine, 4 (2): 95-101.
- Shirahata, T.;Muroyo, N.; Ohta, C.; Goto, H. and Nakane, A.(1992). Correlation between increased susceptibility to primary *T.gondii* infection and depressed production of gamma interferon in pregnant mice. Microbiol. Immunol., 36: 81-91.
- Stern, J. J; Cerrillo, M.; Dorfmann, A. D; Coulam, C. B. and Gutierrez-Najar, A. J. (1996). Frequency of abnormal karyotypes among abortuses from women with and without a history of recurrent spontaneous abortion. Fertil .Steril., 65:250 –3.
- Thant KZ.(2006). Active surveillance for congenital rubella syndrome in Yangon,

- Myanmar. Bulletin of the World Health Organization, 84:1–80.
- Thongchai, T.; Ruengpung, S.; Louisirirotchanakul. S.; Puthavathana, P. and Chantapong, W. (1997).Immune Status in Congenital Infections by TORCH Agents in Pregnant Thais. Thailand, Asian pacific Journal of allergy and Immunology, 15: 93-97.
- Vilibic Cavlek ,T.; Ljubin-Sternak, S.; Ban ,M.; Kolaric, B.; Sviben, M.; Mlinaric-Galinovic, G.(2011). Seroprevalence of TORCH infections in women of childbearing age in Croatia. J. Matern. Fetal Neonatal Med.,Vol, (2):280-3.
- Wegmann, T. G.; Lin, H.; Guilbert, L. and Mosmann, T. R.(1993). Bidirectional cytokine interactions in the maternal–fetal relationship: is successful pregnancy a Th2 phenomenon. Immunol. Today, 14:353–356.
- Zhang ,Q.Q.; Cheng, J.Z.(2012). Investigation on TORCH infections for pregnant women and neonates in Yan an City, China. Zhongguo Xue Xi Chong Bing Fang Zhi Za Zhi., (4):386,392.

پوخته:

گرتموه ئىممە خونندنى رەنگى ھونىرى وتاربېزى بۆ بلاو بوونىوەى تووش بوون T] ) [TORCH]ۆخۆپلاسما [، R]وبىملا [، [CMV]، -FHSV) ([لەننيوان ۲۷٦ لە ئافرەتى سكېرى ئەوانەى دووچار دەبن لە لەدايك بوون ھيتر پېكەوە و سىس بوون لىدايك بوون پېكەوە لە ئىممە خونندن ئەنجام دا پشكنى سەرجەم حالەت لە تىممىن ئەوەى دەكەونىت لىىنيوان [۱۸-٤٥ [سالى ھونەرى وتاربېزى لەلايەن

تاقى كردنەوە [ELISA]بۆ ئاشكراكردن لەلەشى كردارى دارى دارى الكاقى Gو Gاگ Mبۆ ھۆكار نەخۆشى.

ئەنجام دا دابەش كردنى نەخۆش بۆ كۆمەلمە ، ١٨٤ )٦٦] ٧٪ ([لە ئافرەتى ئەوانەى دووچار دەبن لە لەدايك بوون ھيتر پېكەو، و ٢٦ )٣٠] ٣٠ ([لە ئافرەتى ئەوانەيى لەدايك بوونى پېكەو، پېشان دا ئەنجام لە سەرجەم ]١٨٤من [ئافرەتى سكېر ٦٦ )٣٠ . [٣٠ ([كانۆى ئىجابى] .گۆندىي]] [گ .[Mو لەو كاتەى پەيوەندى پېيو، بوون بە [CMV]، ١٥٩ ([كانۆى ئىجابى بۆ CMV]گ [G]

و بوو تووش بوون [TORCH]سمر هوه گاهلیك له لای ئافر هت له كۆمەلله [BOH]له ئەو ئافر هتى پیکەو، بۆ لەدايك بوون.

پیشان دا ئهنجام له سهرجهمنیك پشكنی ۱۸۶ له ئافر هتی سكیر له كرّمهله [BOH]، ۱۰۲ [۵۰] . گ. ([دووچار دهبن له لهبار چوون بو جار یهك ئهو ۵۰) . ۲٪ ([له گفل لهبار چوونی سیانی ، ۵) ۲٪ ([له حاله تی لهبار چوونی سیانی ، ۵) . ۲٪ ([له حاله تی لهبار چوون بو چوار جار یان زیاتر بیشان دا ئهنجام له سهرجهمی ۱۰۲ له ئافر هتی سكیری ئهرانه ی دووچار دهبیت له حاله تی لهبار چوون یه ۴ ، ۲٪ (اکانو ی ئیجابی اگر ندیی آ] [گ [آو ۲ ) ۶] . ۴٪ ([کانو ئیجابی آ] [گ . [Mلهو لهبار چوون یه و ۲۸) . ۴٪ ([کانو ئیجابی آ] آگ . [ساله و کاته ی پیوه بوون بو تهنینه وه [CMV] له لهنیوان ئهو کوّمهله ، بوو ۸۹ ) ۸۷] . ۳٪ ([کانوی ئیجابی آل . آول هو بالا ایک [آول ها کانوی گر به ایم ایک آل ها کانوی گر به به به ی ی پیز . به لام ئاست آ]گ [آو آ]گ] [الضد-۲۲۷ کانوی گیجابی له ۲۳ ) ۲۱ . ۱۸٪ ([و ۱۶ کانوی گیجابی له ۲۳ ) ۲۱ . ۱۸٪ ([و ۱۶ کانوی گیجابی له ۲۳ ) ۲۱ . ۱۸٪ ([و ۱۶ کارو ۱۳ ۷) ۱۳ ) . ۱۸٪ ([و ۱۶ کارو ۱۳ ۷) ۱۳ ) . ۱۸٪ ([و ۱۳ ۷) ۱۳ ) . ۱

و لمهو کاته می پهیوه ندی پیّوه بوون به کوّمه لمّه می نافره تنی ئموانه می دووچار دهبیّت له لمبار چوون دوو جار ) ۰۰ (، ئاشکرا کرد ئهنجام که ۱۶ / ۲۸ ) . ۲ ( [و ۱ ) ۲] . ۱ ( (کانوّی ئیجابی ا]گ [Gو ا]گ] . [Mگوندییعلی التوالی . [لمه لایهنی دیکه ۴۳ %] ۸۱ . [ ۰ ( که ۱۶ ) ۲۹ . [ که ۱۲ ) ۱۰ ( که کانوّی ئیجابی بوّ الحWا]گ [Gس I-W)گ [Mبه پی می ریز به ربه رمکانی دمکات R]وبه لا ۱۱ ـ گ [Gله ۲۹ ) ۲۹ . ۱ ( [لم حاله حاله تی لمبار چوون دوو جار ، لمو کاته می حاله تر به ا]گ المن [ریّك و پیّکی خوّی نمبوو به نماندام همر تووش بوون .و لمو کاته می پهیوهندی پیّوه بوون به ئاست ا]گ [Gو ا]گ [Mدژ به -۱ ۲۲] ۲ [، پیشان دا خویندن که ۲۹ ) ۱۰ . ( [و ۳ ) ۲ کانوّی ئیجابی به پی می ریز .

و بوو ژماره ی حالهت له لعبار چوونی سیانیی ۲۷ حالهت ، له نهمه حالهتی [11] . [1] ([کانوّی ئیجابی] .گوندیی]] [گ [Gلهو کاته ی دور ده که و نِت ههر حالهت دژ به

] .گوندیی]] [گ .[Mو بوو ریزهی ۳ )؛] .۲٪ ([و ۲۲ )۳۰ .۳] .٥٪ ([کانوّی ئیجابی ]للمضادI-CMVگ [Gو -CMV]] آگ [Mبه پی ی ریز .بهربهرهکانی دهکات وه لام دانهوه بغ R]وبهللا [، ]۱۲] [-HSVگ [Gو -I۲[HSV]] [گ [Mله ۱۲ )۱۱ . ]۷٪ ([، و ۱۰ )۱۳] .۹٪ ([و ۱ ) .) . .۷٪ ([، ۳ )؛ ]۲٪ ([به پی ی ریز .

و بوو ژمارهی حالهتی لهبار چوون بۆ چوار جار یان زیاتر ) ٥ (حالهت ، له نهمه حالهتی ۱ ) ۲۰] . ۰ ٪ ([، ۰ ) . ] . ۰ ٪ ([، ٥ ) . . ٪ ([، ٥ ) . . ٪ ([، ١ ) . . ٪ ([، ١ ) . . ٪ ([، ١ ] . . . ٪ ([، ١ ] . . ٪ ] . . ٪ ([، ١ ] . . ٪ ) . . ٪ ([کانوی ئیجابی بغ ] [گاور]] [گا] [گا] [گا] [گا] [گا] [کانوی ئیجابی بغ ] و بهلاا ـ گا [ الله ها کار الله کانه ی نامبوو همیم همیم نووش بوو دژ به آ]گ [ الله ها مان هو کار نهخوشی که ۱۳۴ ) ۲۷] . ۸ ٪ ([له نافر متی سکپر له کومله [ BOH] ، ۱ ٪ ([بوو لایانی لمدایك بوونی شیواو پاك داوین ، ۱۳ ) ۷] . ۱ ٪ ([دواکهوتن گاشه کردن لمناو رمحم ، ۱۰ ) ۵] . ٤ ٪ ([له لمدایك بوونی روو و ۱۳ ) ۷ لمدایك بوونی مردوو نهو.

همروهها دۆزىيبەوه كە ژمارەى حالمت بوو نزم ٢٠ /١٨٤ (١] .١٪ [بۆ چينى تەمەنم له ٣٩ [-٤٥ سال لمو كاتەى كە زۆربەى حالمت )١٨٤ / ١٠٥ (٥٧] .١٪ [لمنيوان ٢٠ ٣١ سال و لمړاستيدا دۆزىيبەوە كە وەلام دانموه ]كاگ [6يژ به] .گۆندىي،١٩ ) [٤١ . ]٣٪ ([و ٤٢ ) ٣١ ،٩١ (%ك [CMVو ٣٠ )٢٠ ،٦٥ (%بۆ -١HSV) [كانۆ زياتر باو له چينى تەمەنم ١٨ ٢٤ سال

تهنها له R]وبىمللا [وەلام دانەوە بوو بەرز لە سەرجەم تەمەن .ھەروەك دۆزىيبەوە ھەروەھا كە ]الاستجابةI-CMVگ [Gبوو بەرز 7۸ /٩٠] .٣٪.

له چینی تهمهنم له ۲۱-۳۸ [سال ]تلیها [۸۷ (۸۷) .۹٪ ([له چینی تهمهنم له ]۲۰-۳۱ [سال .دهربارهی ۱]گ] .[Mگوندیی [، [CMV]، و R]وبملا] [و ۲HSV [بمرز له چینی تهمهنم ]۱۸-۲۶ [سال لهلای بعراورد لهگهل کوّمهله دیکه و بووه )۱۰] .۹٪ ([ ، ۹ )۱۹] .۲٪ ([، ۱ )۲] .۲٪ ([و ۷ )۱۰] .۲٪ ([به پی ی ړیز .

و بعدیارکەوتن له ئەنجامی ئیجابی بۆ تووش بوون [TORCH]لەنیوان کۆمەلمەی ئافرەت ([BOH])لەو کاتەی پەیوەندی پیوە بوون به ماوەی سکپری ، له سەرجەم حالەت بوو ریز دی تووش بوونی بەرز )۸۶ /۸۶ (دی] ۷٪ [له ماوەی مانگی سی یەکەم بوون به ماوەی سکپریی بەر اور د لەگەلل قۇناغی دیکه لەسەر ئاستی دوابین ، بەربەرەکانی دەکات نزمترین تیکرای تووش بوون )۲۳ /۱۸۶ (۱۸۲ مشیوهی ا ۲۲] . [له قۇناغی سی مانگ دوابین له سکپری بوو ئاست آگ] . [Mگۇندىي [، [CMV]، مازگ دوابین له سکپری بوو ئاست آگ] . [Mگۇندىي [، [CMV]، مازگ دوابین له سکپری ریز .

## الخلاصة

تضمنت هذه الدراسة مسحة مصلية لانتشار إصابات TORCH تضمنت هذه الدراسة مسحة مصلية لانتشار إصابات (Toxoplasma, Rubella, CMV, HSV-2) بين 276 من النساء الحوامل الذين يعانون من ولادات غير سوية وذوي الولادات السوية في هذه الدراسة تم فحص جميع الحالات من الاعمار التي تتراوح بين 45-18سنة مصليا بواسطة اختبار ELISA الكشف عن الأجسام المضادة JIGG المسببات الأمراض.

تم تقسيم المرضى إلى مجموعتين، 184(66.7) (من النساء الذين يعانون من ولادات غير سوية و 33.3) 92٪ (من النساء اللواتي ولاداتهم سوية .

اظهرت النتائج من مجموع 184من النساء الحوامل ان 35.9) 66٪ (كانوا إيجابيا IgG تقديم 35.9) 6٪ (كانوا إيجابيا IgG و 35.9) 6٪ (كانوا إيجابيا ي 2007-1gM. لل 2007-1gM. ليجابيا ي 2007-1gM. ليجابيا ل 1907-1908٪ (ل 2016-1908. التعلق ب 2016-1908٪ (ل 2016-1908. التوالي و كانت مستويات 1908 التوالي و كانت مستويات 1908 التوالي و 2016-1908٪ (و 2016-1008٪ (على التوالي على 2016-1008٪ (على 10.9) 140/56.)

اظهرت النتائج من مجموع فحص 92من النساء الحوامل ، 38(41.3) (كانوا إيجابيا  $T.gondii\ IgG$ وحالة واحدة فقط1.1)٪ ( كانت إيجابية  $T.gondii\ IgM$ و  $T.gondii\ IgM$ و كانت إيجابية فيما كانت الاصابه  $T.gondii\ IgM$ و كانت الاستجابة ل  $T.gondii\ IgG\ 43(46.7)$  (و  $T.gondii\ IgM$ ) الاصابه المجموعة العادية فيما كانت الاصابه  $T.gondii\ IgM$  (ق  $T.gondii\ IgM$ ) (الى  $T.gondii\ IgM$ ) (الى  $T.gondii\ IgM$ ) المحموعة العادية أيما كانت الاصابه المحموعة العادية أيما كانت الاصابه المحموعة العادية الع

وكانت اصابات TORCHأعلى بكثير أدى النساء من مجموعة BOHمن تلك النساء السويات للولادات.

اظهرت النتائج من مجموع فحص 184من النساء الحوامل من مجموعة BOH، 55.4 (يعانون من الإجهاض الإجهاض المرة واحده 27.2)5٪ (مع الإجهاض مرتين، 14.7)5٪ (مع الإجهاض الثلاثي، 5(2.7٪ (من حالات الإجهاض لأربعة مرات او أكثر

اظهرت النتائج من مجموع 102من النساء الحوامل اللواتي يعانين من الإجهاض واحدة، 43.(42.2) (كانوا إيجابيا ا7.8(87.3) (كانوا إيجابيا 1.8(87.3) كانوا إيجابيا المجموعة، كان 1.8(87.3) كانوا إيجابيا المجموعة، كان 1.8(87.3) كانوا إيجابيا ل 1.8(87.3) كانوا إيجابيا ل 1.8(87.3) (كانوا إيجابيا ل 1.8(87.3) كانوا إيجابيا ل 1.8(87.3) كانوا إيجابيا في 1.8(87.3)

و فيما يتعلق بمجموعة النساء اللواتي يعانين من الإجهاض مرتين (50)، كشفت النتائج أن 14(28.0) (و 2.0). (كانوا إيجابيا IgG و 2MV-IgG كلات الإجهاض مرتين (8.0%) 43(8.0%) التوالي من ناحية أخرى (86.0%) 43(8.0%) التوالي التوالي التوالي التوالي التوالي التوالي المولف Rubella-IgG (من الحالات الإجهاض مرتين في حين حالات ضد IgMمن الممرض نفسه لم تسجل اي اصابة و فيما يتعلق بمستويات IgG و IgM الضلا 130-48%، اظهرت الدراسة أن 58.0% (و 6.0). (كانوا إيجابيا على التوالي التوالي

وكان عدد الحالات من الإجهاض الثلاثي 27حالة، من هذه الحالات 11.1)8٪ (كانوا إيجابيا T.gondii IgG. بينما لم تظهر أي حالة صد T.gondii IgM.و 20.6.5٪ (و 20.6.5٪ (كانوا إيجابيا للمضاد CMV-IgG. و 20.6.5٪ (و 20.6.5٪ (كانوا إيجابيا للمضاد PW-IgG. (و 0.0)0٪ (ه 20.0)0٪ (ه 3(4.2 لك)0٪ (ه 10(13.9)0٪ (ه 13.4.2)0٪ (و 10.0)0٪ (ه 13.4.2)0٪ على التوالي سجلت الاستجابة ل 10(13.9 للكوالي بسجلت الاستجابة ل 10(13.9 كانوا المرابع التوالي التو

وكان عدد الحالات الإجهاض لأربعة مرات او اكثر (5)حالات، من هذه الحالات 1(20.0٪ (، 0.0)0٪ (، 100)5٪ (، 100)5٪ (، 20.0)5٪ () القوالي على صعيد آخر، 4(80٪ (، 240)5٪ (كانوا إيجابيا لـ 12GM على التوالي، في حين لم تكن هناك أي اصابه ضد IgMمن نفس مسببات الأمراض.

أن 134(72.8٪ (من النساء الحوامل من مجموعة BOH، 6.6) أن 14(7.6٪ (كانت لديهم ولادات مشوهين خلقيا، 7.1) 13٪ ( تأخر النمو داخل الرحم، 5.4) 10٪ (من الولادة المبكرة و 7.1) 13٪ (ولادات ميته.

وقد وجد أن عدد الحالات كانت منخفضة 1.1 ((2/184)). ينتمون إلى الفئة العمرية من 45 -(2/184) و (2/184) 42(91.3%) و (2/184) 42(91.3%). بين 31- 25سنة و قد وجد أن الاستجابة ل (2/184) 57.1 (و ((2/184) 41.3%). بين 31- 25سنة و قد وجد أن الاستجابة لى (2/184) 82- 31سنة إلا في Rubella الاستجابة كانت عالية في (2/184) 65.2% (في الفئة العمرية من 31-38سنة تليها (2/184) 82-38سنة تليها (2/184) 82-38سنة و الفئة العمرية من 31-25سنة و الأخرى وكانت (2/184) 83(0) و (2/184) 84-31سنة عند المقارنة مع المجموعات الأخرى وكانت (2/184) ((2/184)) ((2/184)) ((2/184)) و (2/184) 31 النوالي.